

Szállítási szerződés

Szerződés nyilvántartási szám: 26065

amely létrejött egyrészről a:

Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen működő Nonprofit Rt.

Székhely: 1081 Budapest, Alföldi u. 7.
Képviseli: dr. Szilágyi Demeter beszerzési igazgató
Sámson László hulladékkezelési igazgató

Cégjegyzékszám: 01-10-043157
Adóigazgatási szám: 12166602-2-44
Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-05086900-05000005
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a(z):

LEWA Pumpen Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Közvetlen Kereskedelmi Képviselete

Székhely: 2040 Budaörs, Gyár u. 2.
Képviseli: Otto Erich Belohlavek
Cégjegyzékszám: 13-12-061515
Adóigazgatási szám: 22600189-1-13
Pénzforgalmi jelzőszám:

mint szállító (a továbbiakban: **Szállító**)

– a továbbiakban együttesen: **Felek** – között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint.

ELŐZMÉNYEK

Megrendelő, mint Ajánlatkérő közbeszerzési eljárást indított „**K1462 Az FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű részére sósavlefejtő és vegyszeradagoló szivattyúk beszerzése, leszállítása és üzembe helyezése**” tárgyában.

Jelen szerződés a Megrendelő 2015.03.06.-án megküldött eljárást megindító felhívása és ajánlatkérési dokumentációja, valamint Szállító 2015.03.25.-én kelt ajánlata és a 2015.05.14.-én megtartott ártárgyaláson tett ajánlata alapján készült.

A közbeszerzési eljárás eredményéről a tájékoztatást Megrendelő 2015.05.22.-én küldte meg Szállítónak.

A közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban Kbt.) szerinti eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- Megrendelő által kiírt közbeszerzési eljárás megindító felhívása, Ajánlatkérési Dokumentációja,
- a Szállító nyertes ajánlata.

Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek számára ismert azok tartalma. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés Ajánlattevő által az ajánlattételkor elfogadott szövege, értelemszerűen kiegészítve az Ajánlattevő nyertes ajánlatában foglaltakkal; az Ajánlattevő nyertes ajánlata, az eljárást megindító felhívás és az Ajánlatkérési Dokumentáció. Amennyiben a szerződés végleges szövege és az Ajánlattevő nyertes ajánlata között ellentmondás van, úgy Ajánlattevő nyertes ajánlatában foglaltak az irányadók.

Az eljárás dokumentumaiban foglalt jogi, szavatossági, mennyiségi és minőségi feltételek a Szállítóra nézve kötelező érvényűek a szerződés időtartama alatt.

1. A szerződés tárgya:

Megrendelő megrendeli, Szállító pedig elvállalja a FKF Nonprofit Zrt. Hulladékhasznosító Mű (HHM) részére a **vegyszeradagoló szivattyúk beszerzésére, leszállítása és üzembe helyezése az alábbiak szerint:**

II. rész - 4 db vegyszeradagoló szivattyú beszerzésére, leszállítása és üzembe helyezése.

Új eszközök/berendezések szállítását, és üzembe helyezését a közbeszerzési eljárás műszaki leírásában meghatározottak és jelen szerződésben foglaltak szerint. A műszaki leírás jelen szerződés elválaszthatatlan 1. sz. melléklete.

2. A szerződés értéke:

Szállító a megrendelt termékeket az alábbiak szerint megjelölt összegben szállítja:

	Berendezés megnevezése	Mennyiség	Egységár (nettó Ft/db)	Ár összesen ár (nettó Ft) (mennyiség *egységár)
II. rész	vegyszer adagoló szivattyú beszerzésére, leszállítása és üzembe helyezése	4 db	2.847.648 Ft/db	11.390.592 Ft.

A teljes nettó ár magában foglalja a teljesítéshez szükséges valamennyi munka,- anyag,- és egyéb költséget (ideértve a dokumentációs és az esetleges vámköltségeket is), a szállítás, beszerelés és üzembe helyezés költségét, az általános forgalmi adó kivételével.

Megrendelő az árakat fix árnak tekinti, melytől eltérő számlázást nem fogad el.

3. A szerződés időtartama:

Jelen szerződést Felek határozott időre, a szerződés aláírásának napjától 6 hónapra, azaz 2015. december 31-ig kötik.

4. A teljesítés helye:

Az FKF Zrt. Hulladékhasznosító Mű 1151 Budapest, Mélyfúró u. 10-12. szám alatti telephelyének Vízügyi üzemegysége.

5. A teljesítés módja:

5.1. Szállító a megrendelt berendezés(ek) leszállítását egyszerre köteles teljesíteni.

5.2. Szállító köteles a termékeket úgy csomagolni, és szállítani, hogy azt semmilyen károsodás, sérülés ne érje, és az más(ok)ban kár ne okozzon. A szállítás során keletkezett károkért és hibákért Szállító vállalja a felelősséget.

5.3. Megrendelő előteljesítést elfogad.

5.4. Felek rögzítik, hogy a helyszínre szállítás Szállító feladata.

5.5. Megrendelő az üzembe helyezéskor a csatlakozási pontokat (áram, mintavételi hely) biztosítja.

5.6. A Szállító szerződéses tevékenysége során köteles betartani a vonatkozó munka- és környezetvédelmi jogszabályok előírásait. Szállító felelős a munkavállalóinak munka- és védőruhákkal, valamint védőeszközökkel történő ellátásáért, valamint azok használatáért, a munkával kapcsolatos biztonságtechnikai előírások betartásáért.

A Szállító a munkavégzés megkezdése előtt dokumentált oktatás keretében ismerteti munkavállalóival az FKF Zrt. munkabiztonsági és környezetvédelmi követelményeit. A környezetvédelmi oktatást „Az FKF Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” című oktatási segédanyag (2. sz. melléklet) alapján végzi.

A Szállító a munkabiztonsági és környezetvédelmi előírások betartását a munkafolyamat során folyamatosan ellenőrzi.

5.7. Szállító vállalja, hogy jótállási időn belül meghibásodott berendezés vagy eszköz javítását vagy szükség esetén cseréjét a Megrendelő – faxon vagy elektronikus úton történő igénybejelentéstől számított 2 munkanapon belül megkezdí, és az általa a közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatban megjelölt, a javításra jogosult szerviz – 10 munkanapon belül befejezi.

5.8. Egyebekben a teljesítés módjával kapcsolatban a Szállító köteles a Ptk. 6:123. §-ának figyelembe vételével eljárni

6. Átadás-átvétel:

6.1. A berendezés/eszköz átvétele átadás-átvételi eljárás keretében történik.

Az átvétel során Megrendelő ellenőrzi, hogy a leszállított termék(ek) megfelel(nek)-e a szerződésben meghatározott és a szállítólevélen feltüntetett mennyiségnek.

Szállító az átvételkor a magyar nyelvű használati utasítást 1 példányban Megrendelő rendelkezésére bocsátja.

6.2. A sikeres üzembe helyezést követően felvett átadás-átvételi jegyzőkönyv alapozza meg a teljesítés megrendelői igazolását. Megrendelő részéről a teljesítést Szabó Gábor víz-vegyszerüzemeltetés vezetője igazolja. Ezen teljesítésigazolást követően Szállító jogosult a számla benyújtására.

6.3. Amennyiben Megrendelő az átvételt megtagadja, az átvétel megtagadásának tényét, annak indokát, a felek ezzel kapcsolatos észrevételeit, valamint a megismételt átadás-átvételi eljárás időpontját jegyzőkönyvben rögzíteni kell. Megrendelő az átvételt megtagadja, amennyiben a leszállított termék nem felel meg a közbeszerzési eljárásban meghatározott műszaki leírásnak.

Hibás teljesítés esetén Megrendelő a Ptk. 6:159.§ szerinti szavatossági jogait érvényesítheti.

6.4. Megrendelő részéről bármely, nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.

7. Alvállalkozó igénybe vétele:

7.1. Szállító a Kbt. figyelembe vételével jogosult alvállalkozókat igénybe venni, illetve köteles közreműködni a teljesítésben az olyan alvállalkozó és szakember (továbbiakban alvállalkozó), mely(ek) a közbeszerzési eljárásban részt vett(ek) a Szállító alkalmasságának igazolásában.

7.2. Szállító köteles a Megrendelőnek bejelenteni, ha olyan alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg, a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56.§ szerinti kizáró okok hatálya alatt.

7.3. Szállító a bevonni kívánt alvállalkozókról a cégszűkeket (cég neve, címe, telefon és fax száma, vezetőjének neve) Megrendelőnek köteles átadni. A jogosan igénybevett alvállalkozóért Szállító úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

7.4. Az olyan alvállalkozó helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában, más alvállalkozó csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Szállító az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Szállító, mint ajánlattevőként szerződő fél, a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

7.5. Szállító által a közbeszerzési eljárás során **alkalmasságának igazolásában részt vett alvállalkozók, más szervezet(ek)** a következők:

Név: -

Székhely: -

Cégjegyzékszám: -

Adószám: -

A szerződésnek az a része, amelynek teljesítésében az alvállalkozó/más szervezet közreműködik: -

7.6. A teljesítésben résztvevő, Szállító ajánlatban megjelölt alvállalkozó(k)

Név: -

Székhely: -

Cégjegyzékszám: -

Adószám: -

A szerződésnek az a része, amelynek teljesítésében az alvállalkozó/más szervezet közreműködik: beépítés, üzembe helyezés részhez

7.7. A szerződés teljesítésében közreműködő szervezetek tevékenységéért, közreműködéséért Szállító úgy felel, mintha maga járt volna el.

8. Kárveszély és tulajdonjog

A szerződés szerű átadás-átvétel megtörténtével a kárveszély Szállítóról Megrendelőre száll át. A termékek mindaddig Szállító tulajdonát képezik, amíg azok ellenértékét Megrendelő a Szállítónak meg nem fizeti.

9. Fizetési feltételek:

9.1. Megrendelő előleget nem fizet.

9.2.

Az ellenérték megfizetése a feladat szerződés szerű teljesítésének igazolását követően banki átutalással történik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának figyelembe vételével, a Kbt. 130. § (1) és (6) bekezdésében, valamint a Ptk. 6:130 §-ában foglaltak alapján a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül.

A számlán szövegesen fel kell tüntetni a teljesítés jogcímét, a teljesítés időszakát és a jelen szerződés Megrendelőnél alkalmazott szerződésazonosítóját (szerződésszámot), a közbeszerzési eljárás azonosító számát (K1462), valamint a számlához mellékelni kell továbbá a Megrendelő képviselője által aláírt, a szerződés 6. pontja szerinti a Megrendelő által kiállított teljesítést igazoló dokumentumokat.

A Szolgáltató által kiállított számla meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, a nem szabályszerűen kiállított számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után. A tartalmi vagy formai hiba miatt visszaküldött számla javításának kézhezvételéig Megrendelő nem esik késedelembe.

A kifizetés időpontjának Megrendelő számlájának megterhelése számít.

9.3. A Megrendelő felhívja a Szállító figyelmét, hogy jelen szerződés és az annak alapján történő teljesítés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglaltak hatálya alá esik, mely szerint a közbeszerzések teljesítéséhez kapcsolódóan a közbeszerzésekről szóló törvény alapján megkötött szerződések alapján történő, a havonta nettó módon számított 200.000 forintot meghaladó kifizetésnél a kifizetést teljesítő abban az esetben fizethet, ha a szerződő fél bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban

9.4. Megrendelő a számla ellenértékét Szállító ERSTE Bank Hungary Zrt. banknál vezetett 11600006-00000000-40164731 számú bankszámlájára történő átutalással egyenlíti ki.

9.5. A számla benyújtásának címe:

FKF Nonprofit Zrt.

1439 Budapest, Pf.637.

9.6.. Megrendelő a **Kbt. 125.§-ának (4) bekezdése** alapján előírja, hogy

a.) Szállító nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

valamint

b.) Szállító a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára köteles megismerhetővé tenni és a Kbt. 125.§- (5) bekezdése szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

10. Kötbérfizetési kötelezettség:

10.1. A szerződés nem teljesítése, nem szerződésszerű teljesítése esetén a Szállító az alábbiak szerint meghatározott kötbért köteles Megrendelőnek megfizetni:

10.1.1. Késedelmi kötbér mértéke:

A késedelmes szállítás esetén (ideértve a jótállási vagy szavatossági kötelezettség, illetve a mennyiségi hiány pótlásának késedelmes teljesítését is) Megrendelő a késedelem minden megkezdett napjára napi 2 % kötbérre jogosult, melynek alapja a szerződés késedelemmel érintett nettó ellenértéke nettó ellenértéke. A késedelmi kötbér maximális összege a szerződés késedelemmel érintett nettó értékének 20%-a.

Késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a szerződés teljesítése alól.

10.1.2. Meghiúsulási kötbér:

A jelen szerződés Szállító érdekkörébe tartozó okból történő meghiúsulása esetén, avagy a teljesítést egyéb – érdekkörében felmerülő – okból megtagadja, avagy a késedelme, avagy a hibás teljesítés esetén a kijavításra rendelkezésre álló türelmi időt követően a késedelme elérte a maximális időtartamot, (amely ezen esetekben szintén meghiúsulásának minősül), a Szállító a szerződés teljes nettó ellenérték 20%-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles fizetni, továbbá a Megrendelő érvényesítheti Szállítóval szemben a kötbéren túli egyéb igényeit is (kárigények, többletköltségek).

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

- 10.2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő jogosult a kötbér összegével a Szállító által kiállított számla összegét csökkenteni. Amennyiben Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szállító felé továbbhárítani

A kötbér Megrendelőnek akkor is jár, ha kár nem merült fel.

11. Jótállás, szavatosság:

Szállító szavatolja, hogy az általa szállított termék új, korábban nem került használatra és kifogástalan minőségű, megfelel a hatályos jogszabályoknak és hatósági előírásoknak, valamint a közbeszerzés eljárás műszaki leírásban előírt követelményeknek.

Szállító a teljesítésigazolások napjától számítva 12 hónap jótállást vállal az általa szállított, s a Megrendelőnek átadott termék(ek)re.

Egyebekben a Ptk. kellékszavatosságra és jótállásra vonatkozó előírásai az irányadóak.

12. A szerződés felmondása, elállás:

- 12.1. **A Kbt. 125.§ (5) bekezdése alapján**, Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) Szállítóként szerződő félben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

- 12.2. Megrendelőnek jogában áll – választása szerint – a szerződést a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával, azonnali hatállyal felmondani vagy a szerződéstől – az érdekmúlás bizonyítása nélkül – elállni, és – mindkét esetben – a szerződés 10.1.2. pontjában meghatározott jogkövetkezményt alkalmazni Szállító súlyos szerződésszegése esetén, vagy ha a késedelme eléri azt az időtartamot, amely időtartam alatt a késedelmi kötbér összege eléri a maximumot.

- 12.3. Szállító jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására, ha Megrendelő fizetési kötelezettségének ismételt írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget.

- 12.4. A jelen szerződésben meghatározott feltételek nem érintik a Ptk-ban a szerződés felmondására, illetőleg a szerződéstől való elállásra vonatkozóan rögzített jogosultságok érvényesíthetőségét.

13. Vis maior, akadályközlés

- 13.1. A vis maior olyan rendkívüli körülmény, amely Felek akaratán és ellenőrzésén kívüli, előre nem látható, általuk elháríthatatlan jellegű és nekik nem felróható (így különösen: természeti katasztrófa, háború, blokád, tűz, robbanás, terrorcselekmények).

- 13.2. A vis maior körülmények mentesítik Feleket a szerződés alapján fennálló köteleik teljesítése alól a körülmények fennállásának időtartamára, feltéve, hogy ezen körülmények a szerződés aláírását követően jönnek létre, illetőleg a szerződés aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek meggátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak.

- 13.3. Annak érdekében, hogy bármely vis maior esemény a fentiekkel összhangban a szerződéses kötelek teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a szerződés teljesítésében akadályozott félnek írásban tájékoztatnia kell a másik felet a fenti különleges körülmények bekövetkeztéről. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni

azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelek teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban.

- 13.4. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is haladéktalanul értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatt a késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.
- 13.5. Amennyiben az elháríthatatlan külső ok miatt a szerződésben rögzített termék szállításának teljesítése 3 hónapot meghaladó késedelmet szenved, bármely Fél jogosult a szerződést felmondani.
- 13.6. A fentiekén túl, nem vis maior esetben, Felek kötelesek a Ptk. 6:126.§-ának betartásával tájékoztatni egymást a szolgáltatás teljesítését akadályozó körülményről

14. Értesítés, kapcsolattartás:

- 14.1. Megrendelőnek a szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekben állásfoglalásra kijelölt képviselője, egyúttal a teljesítést igazoló személy:

Név: Szabó Gábor
Tel: +36-1-305-2449
Fax: +36-1-323-5867
E-mail: szabog@kf.hu
Cím: 1151 Budapest, Mélyfúró út 10-12.

- 14.2. Szállítónak a szerződés teljesítésével kapcsolatos kérdésekben állásfoglalásra kijelölt képviselője:

Név: Posch Attila
Tel: 0036 30 56 02 326
Fax: 0036 23 880 976
E-mail: attila.posch@lewa.hu
Cím: 2040- Budaörs, Gyár u. 2., LEWA Pumpen GmbH Magyarországi Közvetlen Kereskedelmi Képviselete

- 14.3. Minden értesítést és üzenetet írásban postán (tértivevényes ajánlott levél formájában) vagy telefax, illetve E-mail útján kell továbbítani a másik fél részére, kivéve, ha a szerződés kifejezetten eltérően rendelkezik. Az értesítések abban az időpontban tekinthetők átadottnak, amikor azokat a tértivevény tanúsága szerint a szerződésben megjelölt címre kézbesítették, illetve faxon, vagy e-mail útján történő továbbítás esetén akkor, amikor a hibátlan továbbításról a faxgép által kiadott igazolást, illetőleg az elektronikus levél sikeres kézbesítéséről a visszaigazolást a küldő fél megkapja. A szerződésben megjelölt címre postai úton továbbított tértivevényes küldemény az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is kézbesítettnek minősül, ha az „nem kereste”, „elköltözött”, „elköltözött után küldést nem kért”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.
- 14.4. A szerződés megszüntetésével, jogérvényesítéssel kapcsolatos értesítés kizárólag tértivevényes ajánlott levél formájában, vagy faxon történhet.

15. A szerződés módosítása:

Felek a szerződést kizárólag a Kbt. előírásait figyelembe véve, írásban módosíthatják..

16. Záró rendelkezések:

- 16.1. A Felek jogviszonyára a magyar jog az irányadó. A teljesítéssel összefüggő bármely feladat ellátásának nyelve a magyar nyelv.



16.2. A szerződés értelmezésére és minden olyan kérdésben, ami jelen szerződésben nem szabályozott, a Ptk. (2013. évi V. tv.), a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

16.3. Felek kifejezik szándékukat arra vonatkozóan, hogy a szerződés teljesítése során felmerült vitákat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni, ennek megfelelően közvetlen tárgyalások útján oldják meg. Amennyiben a vitás kérdések rendezésére kezdeményezett tárgyalásaik nem vezetnek eredményre, jogorvoslati kérelmük elbírálására a rendes bírósági fórumokat választják.

16.4. Szerződő Felek jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg vezető tisztségviselőik vonatkozásában kölcsönösen kizárják a Szerződésből illetve annak megszegéséből eredő közvetett és következményes károkért való felelősséget, ide nem értve a szándékosan vagy bűncselekménnyel okozott, illetőleg az életet, testi épséget, egészséget megkárosító szerződésszegésért fennálló felelősséget

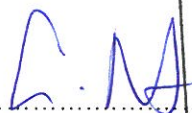
A szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés 8 számozott oldalból és 2 db mellékletből áll; 4 eredeti példányban készült, melyből 3 példány Megrendelőt 1 példány Szállítót illeti meg.


Mellékletek:

1. K1462 közbeszerzési eljárás műszaki leírása
2. „Az FKF Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” című oktatási segédanyag

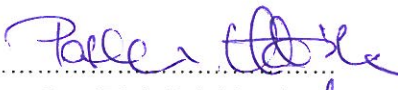
Budapest, 2015. június 9.


.....
dr. Szilágyi Demeter
FKF Nonprofit Zrt.
Beszerzési igazgató

**Fővárosi Közterület-fenntartó
Zártkörűen Működő
Nonprofit Részvénytársaság
8.**


.....
Sámson László
FKF Nonprofit Zrt.
Hulladékkezelési igazgató

Megrendelő


.....
Otto Erich Belohlavek
LEWA Pumpen GmbH MO-I KKK.
2040 Budaörs, Gyár utca 2.
Adószám: 22600189-1-13
Bank: 11600006-00000000-40164731
Bank: 11600006-00000000-40164762

LEWA Pumpen Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Közvetlen kereskedelmi Képviselő

Szállító

A Hulladékhasznosító Mű technológiájának rövid ismertetése

A szemétszállító célgépek mérlegelés után a rámpára hajtva a zártterű szemétbunkerbe ürítik a települési szilárd hulladékot. A bunkerből a hulladékot polipmarkolós daruk rakják a kazánok adagoló berendezéseibe. A hulladék a kazán tűzterébe jutva a hengerrostélyon keresztül haladva elég. A vízzel lehűtött salak a salakbunkerbe jut, onnan vaskiválasztást követően markolós daru rakja teherautóra.

A forró füstgáz a kazán fűtőfelületeivel érintkezve lehűl és a felszáráz rendszerű füstgáztisztító berendezéseken, a füstgázelszívó ventilátoron és a kéményen áthaladva a szabadba kerül. A füstgáztisztító rendszer a következő egységekből áll:

- SNCR denox rendszer, azaz karbamid befecskendezése a kazán tűzterébe a nitrogén-oxidok redukálására
 - pernye előleválasztása ciklonnal (leválasztási hatásfok kb. 90 %)
 - savas gázok közömbösítése a mésztej beporlasztású abszorberben
 - aktív koks beadagolása a füstgázcsatornába az abszorber után (dioxinok és gőzfázisú higany adszorpciók megkötésére)
 - zsákos szűrő a maradék pernye, reakciószék, adszorbens és többlet abszorbens leválasztására.
- A rendszer lehetővé teszi a pernye és a zsákos szűrőben leválasztott maradékanyag külön-külön történő, illetve együttes kezelését.

A kazánokban termelt gőz elvételes-kondenzációs gőzturbinára vezetve hasznosul. A Mű villamos energiát termel, amit az országos hálózaton keresztül értékesít, valamint távfűtő hálózatra dolgozik a turbináról elvett gőzmennyiségnek megfelelően.

A kazánokhoz szükséges tápvizet valamint a hűtőtornyokban elpárologtatott víz pótlásához a pót hűtővizet a víz vegyi üzem biztosítja. A vízelőkészítés részfolyamatai a szűrés ioncserés előlagytítás teljes sótalanítás, és kevertágyas ioncsere.

Beszerezés tárgya és mennyisége:

II. rész: 4 db vegyszeradagoló szivattyú

Műszaki feltételek:

II. rész

- 4 db Vegyszeradagoló szivattyú:

Membránszivattyú, PTFE szendvicsmembránnal, beépített membránvizsgálati rendszerrel, mely segítségével a kezelő észreveheti a membránszakadást.

Fokozatmentes lökethossz állítás, mely lehetséges álló helyzetben és üzem közben is. Szívó és nyomó oldalon is rugóterheléses „tányéros” belső szelep legyen, hogy a szívóoldalon fellépő nyomás ne okozhasson ellenőrizetlen áramlást. A szeleprugónak természetesen olyan anyagból kell készülnie, hogy a 33 %-os sósavnak is ellenálljon. A jelenlegi sósavadagoló szivattyúban szívóoldalon 0,3 bar-os, míg a nyomóoldalon 0,6 bar-os szeleprugó van, míg a nátronlúg adagolóban szívó és nyomóoldalon is 0,1 bar-os szeleprugó van. Belső biztonsági szeleppel, vagy ennek hiányában a szivattyút külső biztonsági szeleppel kérjük szállítani.

Nyitás: 5 bar. Közeg: 33%-os sósav / 40%-os nátronlúg.

Q: ~700 l/h

H: ~50 m

Szívó oldali csatlakozó perem: DN 25; PN 10-40

Nyomó oldali csatlakozó perem: DN 25; PN 10-40.

4 db membránt, 4 db komplett belső szelepkészletet, 2 db 0,3 bar-os, 2 db 0,6 bar-os, 4 db 0,1 bar-os szeleprugót kérünk a szivattyúkkal együtt leszállítani, mint tartalék alkatrészt.

A jelenleg beépített szivattyú LEWA ELM-1. Ennek a helyére kell beépíthetőnek lennie átalakítás

Ch ²⁰¹¹ JP

nélkül.

Felhasználás:

a:

Közeg: 33%-os ipari / technikai sósav

Körülmények: Szívóoldalon ráfolyás az emeleten, szabadban elhelyezett tartályból, (3-12 m folyadék oszlop) tehát pozitív szívóoldali nyomással kell számolni.

A közeg hőmérséklete külső környezeti.

Az adagolt sósav egy keverőelemben keveredik össze a szintén folyamatosan áramló hígító vízzel, melyben 6-10 %-os sósavat állítunk elő ioncserélő regenerálásához.

b:

Közeg: 40%-os nátronlúg

Körülmények: Szívóoldalon ráfolyás a szivattyú mellett elhelyezett tartályból. (0,2 – 5 m folyadék oszlop)

A közeg hőmérséklete: 15-35 °C

Az adagolt nátronlúg egy keverőelemben keveredik össze a szintén folyamatosan áramló hígító vízzel, melyben 4%-os nátronlúg oldatot állítunk elő ioncserélő regenerálásához.

Az „a” és „b” felhasználási helyre is ugyanazt a típusú szivattyút kérjük megajánlani. Tehát olyan szivattyút kérünk, amely mindkét területen használható.

Egyéb feltételek:

Az ajánlattevőnek szállításkor a szivattyúkhöz magyar nyelvű kezelési utasítást kell átadnia.

Ch P. 2011
NF



FKF FŐVÁROSI KÖZTÉRÜLET
FENNTARTÓ ZRT.

BVK HOLDING TAGJA



TÜV Rheinland®
CERT
ISO 9001
ISO 14001

**Az FKF Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók
környezetvédelmi kötelezettségei**

- OKTATÁSI SEGÉDANYAG -

2013. március

1. AZ ELŐÍRÁS CÉLJA, HATÁLYA

A környezetvédelmi szabályozás célja, hogy az FKF Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók (továbbiakban: Vállalkozó) szerződés szerinti tevékenysége (továbbiakban: tevékenység) a Társaság integrált minőség- és környezetközpontú irányítási rendszerének előírásaival összhangban történjen.

A szabályozás vonatkozik mindazon Vállalkozókra, azok alkalmazottaira, alvállalkozóira, megbízottjaira, akik az FKF Zrt. számára munkát végeznek.

A Vállalkozó és valamennyi, a tevékenységbe bevont alkalmazott, alvállalkozó egyénileg is felelősséggel tartozik tevékenysége környezetre gyakorolt hatásaiért.

2. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG

A Vállalkozó a tevékenység végzése során köteles a környezet védelme érdekében az FKF Zrt. környezetvédelmi szabályait betartani, környezetvédelmi szakembereivel együttműködni.

A Zrt. Környezetgazdálkodási és minőségügyi osztálya és a telephelyi KIR megbízott a tevékenység végzése folyamán ellenőrizheti a környezetvédelmi szabályok betartását, felhívhatja a Vállalkozó figyelmét az esetleges szabálytalanságokra, felszólíthatja azok megszüntetésére. A Vállalkozó köteles a Zrt. környezetvédelmi szakemberei által írásban megjelölt szabálytalanságokat megszüntetni.

3. AZ FKF ZRT. VÁLLALKOZÓRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSAI

Az FKF Zrt. vállalkozókra vonatkozó környezetvédelmi előírásai a hatályos környezetvédelmi jogszabályoknak, az MSZ EN ISO 14001: 2005, valamint az FKF Zrt. Környezetközpontú Irányítási Rendszerének dokumentumainak (KIR Kézikönyv, környezeti eljárások) megfelelően készült.

3.1. Általános környezetvédelmi szabályok

A Vállalkozónak tevékenységét a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvénynek megfelelően kell végeznie. Tilos környezetkárosítással járó tevékenységet folytatnia, köteles gondoskodni a tevékenysége által bekövetkezett környezetkárosodás megszüntetéséről, a károsodott környezet helyreállításáról.

3.2. A környezeti elemek védelmével kapcsolatos szabályok

3.2.1. A föld védelmével kapcsolatos szabályok

A föld felszínén vagy a földben olyan tevékenységek folytathatók, csak olyan anyagok helyezhetők el, amelyek a föld mennyiségét, minőségét, folyamatait, a környezeti elemeket nem szennyezik, nem károsítják.

Tilos a Vállalkozónak a talajba bármilyen szilárd, illetve folyékony hulladék juttatása. Gondoskodnia kell arról, hogy a tevékenység végzése során felhasznált környezetre veszélyes anyagok (pl. olajszármazékok, kenőanyagok, üzemanyagok, festékek, hígítók, tisztítószerek, stb.) a talajt ne szennyezzék.

A munkafolyamatokat úgy kell végezni, hogy a parkosított területek ne rongálódjanak. A földmunkák megkezdése előtt gondoskodni kell a termőréteg letermeléséről és a későbbiekben termőtalajkénti felhasználásáról.

3.2.2. A víz védelmével kapcsolatos szabályok

A munkafolyamatokat a takarékos vízhasználat elve alapján kell meghatározni és végezni.

A Vállalkozónak tilos a munkavégzés során bármilyen veszélyes anyagot és készítményt a szennyvízcsatornába engedni. A tevékenység során keletkező veszélyes és nem veszélyes

hulladékok gyűjtését oly módon kell megoldani, hogy szétszóródással, vagy csapadékkal történő kimosódással veszélyes anyagok ne kerülhessenek a felszíni vagy felszín alatti vízbe.

A telephelyre, ill. munkaterületre csak olyan személy- és teherszállító jármű léphet be, amelyből - megfelelő műszaki állapota következtében - olajcsöpögés nem tapasztalható.

A Vállalkozónak tevékenysége során be kell tartania a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól szóló 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet és a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII.21.) Korm. rendeletben foglaltakat.

3.2.3 A levegő védelmével kapcsolatos előírások

A Vállalkozónak tevékenysége végzése során, valamint a különböző alap- és segédanyagok használatánál törekedni kell arra, hogy a légszennyező anyagok kibocsátása a lehető legkisebb mértékű legyen.

Tilos a környezeti levegő olyan mértékű terhelése, amely légszennyezést, vagy határértéken felüli légszennyezettséget okoz, valamint a környezeti levegő bűzzel való terhelése. Tilos bármilyen hulladékot szabad téren égetni.

Telephelyre a Vállalkozó csak olyan személy- és teherszállító járművel léphet be, amely érvényes igazolólapal rendelkezik a gépjármű környezetvédelmi felülvizsgálatáról („zöld kártya”).

Hulladék, ill. áruszállítás esetén a Vállalkozó megfelelő intézkedés megtételével (takarás, csomagolás stb.), köteles gondoskodni arról, hogy a szállított anyag levegőterhelést ne okozzon.

A levegőtisztaság védelme érdekében a Vállalkozónak be kell tartania a levegő védelmének egyes szabályairól szóló 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet előírásait.

3.2.4. Hulladékgazdálkodás

A Vállalkozónak minden tevékenységét a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény és vonatkozó rendeletei előírásainak megfelelően kell végeznie.

Tevékenységeit, úgy kell megterveznie és végeznie, hogy a keletkező hulladék és veszélyes hulladék

mennyisége, (illetve veszélyessége) a lehető legkisebb legyen, hasznosítását minél nagyobb mértékben segítse elő, keletkezésének, kezelésének ellenőrzése és mennyiségének meghatározása biztosítva legyen, kezelése a munka-egészségügyi és munkabiztonsági szabályok maradéktalan betartásával történjen.

A Vállalkozónak gondoskodnia kell a tevékenysége során képződő hulladékok környezetvédelmi előírásoknak megfelelő gyűjtéséről (közvetlenül a keletkezés helyén, munkahelyi gyűjtőhelyen, a környezet szennyezését kizáró edényzetben), valamint ártalmatlanításáról (elszállításáról).

Veszélyes hulladék a munkavégzés helyén a tevékenység zavartalan végzését nem akadályozó mennyiségben, legfeljebb I évig gyűjthető.

A Vállalkozó köteles megakadályozni, hogy tevékenysége végzése során a hulladék a talajba, a felszíni, a felszín alatti vizekbe, a levegőbe jutva szennyezze vagy károsítsa a környezetet.

A tevékenység befejeztével a Környezetgazdálkodási és minőségügyi osztálynak át kell adni a keletkezett hulladékokról, valamint az elszállításukról szóló, vonatkozó jogszabályok (a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló mindenkor hatályos jogszabály és a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről szóló 440/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet) által előírt dokumentációt.

3.2.5. Veszélyes anyagok és készítmények

A Vállalkozónak tevékenységét a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény, valamint kapcsolódó rendeleteiben (kiemelten a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel

kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM. rendelet, a 25/2000. (IX.30.) EüM - SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról) foglalt előírásoknak megfelelően kell végeznie.

A Vállalkozónak a veszélyes anyag, ill. készítmény felhasználásának a megkezdése előtt a tevékenységhez az azonos célra alkalmas anyagok közül a kevésbé veszélyes anyagot kell kiválasztani, tekintettel az elvégzett kockázatbecslésre és a kapcsolódó költség-haszonelemzésre.

Tevékenységet megkezdeni csak Magyarországon, igazolhatóan jogszabályi előírások alapján regisztrált veszélyes anyaggal vagy készítménnyel lehet.

Bármely veszélyes anyaggal, készítménnyel tevékenység csak akkor végezhető, ha a veszélyes anyag illetve készítmény szabályszerűen elkészített biztonsági adatlapja a Vállalkozó rendelkezésére áll és a felhasználási munkahelyen elérhető, illetve tevékenység végzése bejelentésre került az ÁNTSZ-hez.

A veszélyes anyagok, ill. készítmények felhasználására, tárolására, a keletkező hulladékok gyűjtésére vonatkozó előírások betartása a Vállalkozó minden potenciálisan érintett munkavállalójának, alvállalkozójának kötelezettsége.

A tárolás és felhasználás során a Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a veszélyes anyag, illetve veszélyes készítmény a biztonságot, az egészséget, illetve testi épséget ne veszélyeztesse, illetőleg a környezetet ne szennyezhesse, károsíthassa.

3.2.6. A környezetre káros zaj és rezgés elleni védelemmel kapcsolatos előírások

A Vállalkozó köteles tevékenységét úgy végezni, hogy azzal a telephelyre jogszabályilag, vagy hatósági határozatban előírt zajkibocsátási határértéket ne lépje túl. Amennyiben határérték túllépés várható, pl. hosszan tartó, nagy zajterheléssel járó építési munkák esetén, a Vállalkozó köteles ideiglenes határérték túllépési engedélyt kérni az illetékes környezetvédelmi hatóságtól.

A tevékenységet a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007.(X.29.) Korm. rendelet előírásainak betartásával kell végezni. A Vállalkozó által működtetett kültéri berendezéseknek teljesíteniük kell, az egyes kültéri berendezések zajkibocsátási követelményeiről és megfelelőségük tanúsításáról szóló 140/2001. (VIII.8.) Korm. rendeletben foglaltakat.

3.2.7. Az épített környezet védelme

Az épített környezet védelme kiterjed a településekre, az egyedi építményekre és műszaki létesítményekre.

A Vállalkozónak tevékenységét az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, valamint a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény előírásainak megfelelően kell végeznie.

4. JOGI ÉS KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉG

Ha a Vállalkozó tevékenységével a környezetet szennyezi, károsítja, illetve tevékenységét a környezetvédelmi előírások megszegésével folytatja, a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvényben és külön (büntetőjogi, polgári jogi, államigazgatási jogi, stb.) jogszabályokban meghatározott kártérítési felelősséggel tartozik az FKF Zrt. felé.

Munkabiztonsági, tűzvédelmi és környezetvédelmi nyilatkozat

Cég neve:

Szerződés tárgya:

.....

Szerződéskötés időpontja:

Alulírott, (felelős vezető neve és beosztása) igazolom, hogy valamennyi munkavállalómk és alvállalkozómk a megbízási területre vonatkozó speciális munkavédelmi, tűzvédelmi szabályokat, valamint „Az FKF Zrt. megbízásából munkát végző vállalkozók környezetvédelmi kötelezettségei” c. oktatási segédanyag alapján környezetvédelmi oktatásban részesült.

Nyilatkozom, hogy a szerződésben rögzített munkavégzés ideje alatt a tevékenység valamennyi munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi következményeiért felelősséggel tartozom.

Budapest,

.....

aláírás, pecsét

LEWA Pumpen GmbH
1150-Vienna Diefenbachgasse 35/3/9

Meghatalmazás/Authorization Letter

Alulírott Otto E. Belohlavek
Szül. hely.: Hollabrunn, 1965. november 18.
útleveél szám: P1554654
lakcím: 1180 Bécs, Leitermayer g. 35/23

meghatalmazom

Posch Attila regionális értékesítési igazgatót
Szül. hely.: Győr, 1969 június 19.
személyi igazolvány sz.: 320677LA
lakcím: 2092 Budakeszi Fő utca 237.

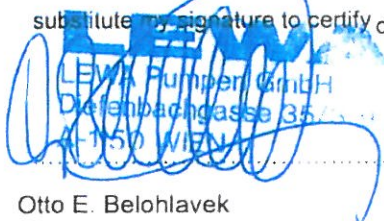
hogy helyettem és nevemben a LEWA Pumpen GmbH magyarországi képviselete nevében eljárjon továbbá az ajánlatok és megrendelések lebonyolításához szükséges dokumentációkat aláírásával hitelesítse.

Undersigned Otto E. Belohlavek
Place of birth: Hollabrunn, 1965. November 18.
Passport ID: P1554654
Address: 1180 Vienna, Leitermayer g. 35/23

I authorize

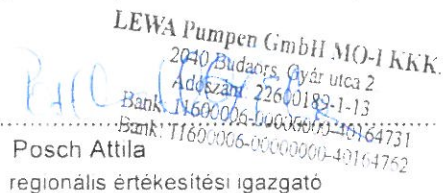
Posch Attila regional sales manager
Place of birth: Győr, 1969 June 19.
ID card no.: 320677LA
Address: 2092 Budakeszi Fő utca 237.

to act instead of me and on my behalf for the Hungarian representative office of LEWA Pumpen GmbH and to substitute my signature to certify documentations required for quotations and ordering procedures.



LEWA Pumpen GmbH
Diefenbachgasse 35/3/9
1150 VIENNA

Otto E. Belohlavek
Managing Director
LEWA Pumpen GmbH



LEWA Pumpen GmbH MO-I KKK.
2092 Budacs, Győr utca 2
Adószám: 22600189-1-13
Bank: JN600006-00000000-40164731
Bank: T1600006-00000000-40164762

Posch Attila
regionális értékesítési igazgató

LEWA Pumpen GmbH
Magyarországi Közvetlen Kereskedelmi Képviselete

Vienna, 23. March, 2015

LEWA Pumpen GmbH
1150-Vienna Diefenbachgasse 35/3/9

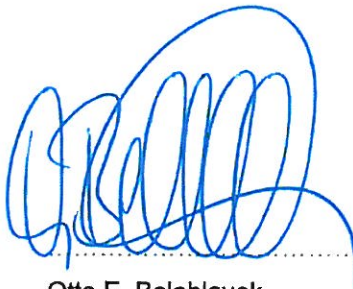
Nyilatkozat

Alulírott Otto E. Belohlavek
Szül. hely.: Hollabrunn, 1965. november 18.
útlevél szám: P1554654
lakcím: 1180 Bécs, Leitermayer g. 35/23

ezúton nyilatkozom, hogy

Posch Attila regionális értékesítési igazgató
Szül. hely.: Győr, 1969 június 19.
Személyi igazolvány sz.: 320677LA
Lakcím: 2092 Budakeszi Fő utca 237.

aláírásával jogosult hitelesíteni az FKF Nonprofit
Zrt. által meghirdetett K1462 „Sósavlefejtő és
vegyszeradagoló szivattyúk beszerése” tárgyú
közbeszerzési eljárásra vonatkozó szerződést.



Otto E. Belohlavek
Managing Director
LEWA Pumpen GmbH

Vienna, 09-06-2015

Declaration

Undersigned Otto E. Belohlavek
Place of birth: Hollabrunn, 1965. November 18.
Passport ID: P1554654
Address: 1180 Vienna, Leitermayer g. 35/23

I declare that

Attila Posch regional sales manager
Place of birth: Győr, 1969 June 19.
ID card no.: 320677LA
Address: 2092 Budakeszi Fő utca 237.

by his signature is eligible to validate the
contract relevant for FKF Nonprofit Zrt. as
K1462 'Sósavlefejtő és vegyszeradagoló
szivattyúk beszerése' public procurement.